

目錄

頁次

公司資料	2
副董事總經理報告書	3
上市規則規定提供之資料	6
簡明綜合收益表	8
簡明綜合資產負債表	9
簡明綜合現金流動表	10
簡明綜合已確認收益及虧損報表	11
簡明財務報表附註	12

本中期報告書之中英文本如有歧義，概以英文為準。

公司資料

註冊地點

香港

董事會

執行董事：

邱德根太平紳士 (主席)

邱達成，B.A. (董事總經理)

邱達根，B.Sc. (副董事總經理)

拿督邱達昌，B.Sc.

非執行董事：

邱達強

邱達偉，B.A.

邱達文，B.A.

邱美琪，LL. B.

獨立非執行董事：

馬志民

鄒小康

公司秘書

周國和，F.C.S., F.H.K.S.A.

法律顧問

胡關李羅律師事務所

張葉司徒陳律師事務所

Balkenende Chew & Siaw

核數師

德勤•關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

主要往來銀行

大通銀行

新加坡發展銀行

第一太平銀行

香港上海滙豐銀行

廣東省銀行

註冊辦事處

香港德輔道中121號

遠東發展大廈16樓

股份登記處

香港中央證券登記有限公司

香港皇后大道東183號

合和中心17樓

1712-1716號舖

證券交易所

本公司之股份

於香港聯合交易所有限公司上市

網址

<http://www.fet.com.hk>

副董事總經理報告書

中期業績

遠東科技國際有限公司（「本公司」）之董事會宣佈本公司及其附屬公司（「本集團」）截至二零零一年六月三十日止半年度未經審核之中期財務業績。此未經審核之中期財務業績已由本公司之審核委員會審閱。

1. 公司業績

截至二零零一年六月三十日止六個月之營業額為港幣57,133,000元，較二零零零年同期之港幣66,939,000元，減少15%。股東應佔虧損則為港幣11,183,000元。

2. 財務資源及流動資金

借貸及抵押本集團資產

於二零零一年六月三十日，本集團之借貸總額約港幣278,000,000元（二零零零年十二月三十一日：272,000,000元）。

利率按最優惠利率或香港銀行同業拆息率之最優惠借貸息率相符。

資本負債比率

於二零零一年六月三十日，資本負債比率（銀行及其他借貸總額相對股東權益比率）為73%（二零零零年十二月三十一日：70%）。

流動性比率

於二零零一年六月三十日，流動性比率為0.75倍（二零零零年十二月三十一日：0.72倍）。

中期股息

董事會已議決不派發截至二零零一年六月三十日止六個月之中期股息（截至二零零零年六月三十日止六個月：無）

業務回顧及展望

中國

與CS&S之合資企業

與中國計算機軟件與技術服務總公司（「CS&S」）合資經營之企業—中軟遠東國際信息技術有限公司，發展良好。縱然有經濟放緩及北美經濟不景的憂慮，現時之經濟危機對中國之影響並不大。

本年內ChinaSoft International Limited（「CSI」）之業務成績表現理想。由去年至今收入及溢利都已告上升。CSI已委任投資銀行進行於香港創業板上市之計劃。上市之日期及時間表將於短期內確定。

在其他科技投資方面，得信佳環宇數碼集團有限公司，已進行集團重組，今年對經營成本大量縮減，期望於不久將來可帶來盈利貢獻。

製衣廠合資企業

本集團於江蘇合資經營之製衣廠—江蘇績績西爾克製衣有限公司，成績令人滿意；繼續為本集團帶來盈利。經數年之經營，機械將於不久將來需要維修保養。本集團考慮將機械翻新或購置新設備以擴充生產量。

本集團會進一步整固業務及尋求新投資機會，特別於有較佳發展潛力之中國。

香港

在香港我們已將金龍戲院、華都戲院和華威戲院改作商業用途，同時亦繼續考慮更改本集團其他戲院用途之可行性。

馬來西亞

在馬來西亞，Tuanku Jaafar Golf & Country Resort高級平房之銷售放緩。其他物業將於適當時候及配合市場之需求而推出。

而高爾夫球業務營運仍然平穩。本公司將尋求方法以改善管理及經營成績。

新加坡

Parkway Centre

在新加坡我們投資之物業Parkway Centre持續有租賃收入。我們在尋找適當時機推出該等寫字樓單位在市場發售。

Rainforest Café

在新加坡之熱帶雨林餐廳—Rainforest Café，因受到新加坡經濟下調趨勢影響，營運未如預期理想。本集團將暫緩尋求在其他地區發展。

本公司在適當時機將會繼續出售非核心資產。

僱員

本集團於二零零一年六月三十日之僱員總人數約為600人，僱員之薪酬乃根據工作性質及市道而釐定。

承董事會命
副董事總經理
邱達根

香港，二零零一年九月二十日

上市規則規定提供之資料

董事擁有股份權益

於二零零一年六月三十日，根據證券(公開權益)條例(「公開權益條例」)第二十九條所設立之登記冊，各董事及彼等之聯繫人士擁有本公司及聯繫公司之股份權益如下：

董事	個人權益	所持之普通股股份數目		總額
		家族權益	公司權益	
邱德根 本公司	5,048,000	6,110,000	99,768,800*	110,926,800
邱達成 本公司	16,610,200	—	30,400,000#	47,010,200
Tang Dynasty City Pte. Ltd.	1,250,000	—	—	1,250,000
Tang City Properties Pte. Ltd.	10,000	—	—	10,000
邱達強 本公司	11,000,000	—	30,400,000#	41,400,000
邱達偉 本公司	201,000	—	—	201,000
邱美琪 本公司	5,000,000	—	—	5,000,000
邱達根 本公司	18,836,211	—	—	18,836,211

* 於99,768,800股股份之中，*Far East Consortium International Limited*實益擁有93,540,200股。

30,400,000股由*Cape York Investments Limited*持有，該公司由邱達成先生及邱達強先生共同所擁有。

除上文所披露者及董事完全以非實益擁有人身份代本公司或其附屬公司持有附屬公司之若干股份外，各董事或主要行政人員或彼等之聯繫人士概無於本公司或各聯繫公司(定義見公開權益條例)之證券中擁有任何權益，而各董事或主要行政人員或彼等之配偶或未滿18歲之子女，亦無擁有任何可認購本公司證券之權利或曾於本期間內行使任何該等權利。

主要股東

於二零零一年六月三十日，根據公開權益條例第十六條(一)節所設立之主要股東名冊所示，除上文所披露關於董事之權益外，本公司獲知會下列股東佔本公司已發行股本10%或以上之權益：

股東名稱	持有本公司 普通股股份數目	百分率
Far East Consortium International Limited (「FECIL」) (附註一)	93,540,200	28.2
Far East Consortium (B.V.I.) Limited (「FECBVIL」) (附註二)	93,540,200	28.2
遠東發展有限公司 (「FECL」) (附註三)	65,208,200	19.7

附註：

- (一) 由於FECIL擁有FECBVIL之100%股權，故視作擁有該等股份之權益。謹請注意由FECIL實益持有之股權乃重覆計算或包括在上文「董事擁有股份權益」一節所述本公司主席邱德根先生之公司權益所載之股權內。
- (二) 由於FECBVIL擁有FECL控制性股權及一間直接持有本公司股份28,332,000股公司之100%股權，故視作擁有該等股份之權益。
- (三) 由於FECL擁有本公司股份29,327,000股之直接股權及三間直接持有本公司股份合共35,881,200股公司之100%股權，故視作擁有該等股份之權益。

截至二零零一年六月三十日，除本文所披露者外，本公司未獲知會有任何佔本公司已發行股本10%或以上之權益。

購買、出售或贖回本公司之股份

於回顧期內，本公司及其附屬公司概無購買、出售或贖回本公司之股份。

最佳應用守則

本公司董事並不知悉有任何資料，足以顯示本公司截至於二零零一年六月三十日止半年度內違反香港聯合交易所有限公司之證券上市規則附錄十四所載之最佳應用守則。

簡明綜合收益表

截至二零零一年六月三十日止六個月

	附註	截至 二零零一年 六月三十日 止六個月 (未經審核) 港幣千元	截至 二零零零年 六月三十日 止六個月 (未經審核) 港幣千元
營業額		57,133	66,939
銷售成本		<u>(38,331)</u>	<u>(51,228)</u>
毛利		18,802	15,711
其他收益		1,941	2,094
分銷成本		(253)	(659)
行政開支	三	(24,035)	(13,686)
其他經營開支		<u>(409)</u>	<u>—</u>
經營(虧損)溢利		(3,954)	3,460
融資成本		(9,210)	(8,752)
應佔共同控制實體業績		<u>(421)</u>	<u>—</u>
除稅前虧損		(13,585)	(5,292)
稅項	四	<u>181</u>	<u>(626)</u>
未計少數股東權益前虧損		(13,404)	(5,918)
少數股東權益		<u>2,221</u>	<u>2,039</u>
本期間虧損淨額		<u><u>(11,183)</u></u>	<u><u>(3,879)</u></u>
股息	五	<u>無</u>	<u>無</u>
每股虧損			
基本	六	<u><u>(3.4仙)</u></u>	<u><u>(1.3仙)</u></u>

簡明綜合資產負債表

於二零零一年六月三十日

	附註	二零零一年 六月三十日 (未經審核) 港幣千元	二零零零年 十二月三十一日 港幣千元
非流動資產			
投資物業、廠房及設備		242,738	252,826
待發展之土地		200,720	206,799
聯營公司權益		33,807	33,802
共同控制實體權益		—	5,355
證券投資		5,724	6,146
		<u>87,404</u>	<u>87,404</u>
		<u>570,393</u>	<u>592,332</u>
流動資產			
存貨		5,200	4,029
待售發展中物業		24,872	19,536
證券投資及其他應收款項	七	25,139	17,885
已抵押銀行存款		182,168	203,858
銀行結餘及現金		20,781	20,581
		<u>20,381</u>	<u>14,515</u>
		<u>278,541</u>	<u>280,404</u>
流動負債			
貿易及其他應付款項	八	101,136	122,716
應付董事款項		7,935	8,224
應付關連公司款項		1,267	1,311
稅項負債		19,527	19,883
融資租約承擔		750	744
銀行借貸		240,503	235,162
		<u>371,118</u>	<u>388,040</u>
流動負債淨額		<u>(92,577)</u>	<u>(107,636)</u>
		<u>477,816</u>	<u>484,696</u>
股本及儲備			
股本	九	331,669	331,669
股份溢價及儲備		48,619	56,537
		<u>380,288</u>	<u>388,206</u>
少數股東權益		58,449	58,841
非流動負債			
銀行借貸		37,529	37,090
遞延稅項		1,269	238
融資租約承擔		281	321
		<u>39,079</u>	<u>37,649</u>
		<u>477,816</u>	<u>484,696</u>

簡明綜合現金流動表

截至二零零一年六月三十日止六個月

截至二零零一年
六月三十日止六個月
(未經審核)
港幣千元

來自經營業務現金流出淨額	(705)
投資及融資服務回報	
已收利息	327
已付利息	(9,200)
融資租約承擔之融資費用	(10)
投資及融資服務回報之現金流出淨額	(8,883)
稅項	
退還海外稅項	181
退還稅項總額	181
投資業務	
出售聯營公司所得款項	5,430
收購物業、廠房及設備款項	(1,299)
增加已抵押銀行存款	(200)
支付聯營公司款項	(483)
投資業務之現金流入淨額	3,448
融資前現金流出淨額	(5,959)
融資	
償還融資租約承擔	(32)
新增銀行貸款	12,471
融資之現金流入淨額	12,439
增加現金及現金等值	6,480
於一月一日之現金及現金等值	2,092
匯率變動之影響	(569)
於六月三十日之現金及現金等值	8,003
現金及現金等值結餘分析	
銀行結餘及現金	20,380
銀行透支	(12,377)
	8,003

簡明綜合已確認收益及虧損報表

截至二零零一年六月三十日止六個月

	截至二零零一年 六個三十日 止六個月 (未經審核) 港幣千元	截至二零零零年 六月三十日 止六個月 (未經審核) 港幣千元
換算以港幣以外貨幣列賬之財務報表 所產生之匯兌差額	3,265	(7,713)
本期間虧損淨額	<u>(11,183)</u>	<u>(3,879)</u>
已確認虧損總額	<u><u>(7,918)</u></u>	<u><u>(11,592)</u></u>

簡明財務報表附註

一. 會計政策

簡明財務報表乃按實際成本法編製，並已就重估投資物業及證券投資作出修訂。

本中期財務報表乃根據香港會計師公會頒佈之會計實務準則第25條「中期財務申報」編製，惟並無就現金流量報表（即將載入有關截至二零零一年六月三十日或較後日期止會計期間之中期財務報表）呈列比較數字。此舉會與會計實務準則第25條有所偏離，但為香港聯合交易所有限公司證券上市規則所准許。

除上文披露者外，簡明財務報表已根據會計實務準則第25條編製。所採納之會計政策與本集團於截至二零零零年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採用之政策一致。

根據會計實務準則第24條，證券投資乃以交易日期基準確認，及初步乃以成本值計算。投資（持至到期日債券除外）乃列作投資及其他投資。投資證券（就既定長期策略目的而持有之證券）乃於日後業績匯報日期按成本值計算，並減去任何虧損（暫時者除外）。其他投資乃按公平價值計算，而未變現盈利及虧損乃計入有關期間溢利或虧損淨額。

二. 分類資料

本集團按主要業務分析之營業額及經營（虧損）溢利之貢獻如下：

	營業額 截至 二零零一年 六月三十日 止六個月 (未經審核) 港幣千元	經營 (虧損)溢利 之貢獻 截至 二零零一年 六月三十日 止六個月 (未經審核) 港幣千元	營業額 截至 二零零零年 六月三十日 止六個月 (未經審核) 港幣千元	經營 (虧損)溢利 之貢獻 截至 二零零零年 六月三十日 止六個月 (未經審核) 港幣千元
商品銷售	28,331	(229)	22,155	(655)
股份投資	10,633	3,745	27,876	4,517
餐館收入	7,945	(3,042)	5,987	229
投資物業租金				
收入總額	5,825	(1,552)	4,732	508
高爾夫球渡假				
綜合建設	3,064	(2,926)	3,068	(2,124)
物業銷售	691	691	2,449	2,449
股息收入	96	96	47	47
利息收入	327	327	356	356
遊樂場	221	(1,064)	269	(1,867)
	<u>57,133</u>	<u>(3,954)</u>	<u>66,939</u>	<u>3,460</u>

二. 分類資料 (續)

本集團按業務地區分析之營業額及經營(虧損)溢利之貢獻如下：

	營業額 截至 二零零一年 六月三十日 止六個月 (未經審核) 港幣千元	經營 (虧損)溢利 之貢獻 截至 二零零一年 六月三十日 止六個月 (未經審核) 港幣千元	營業額 截至 二零零零年 六月三十日 止六個月 (未經審核) 港幣千元	經營 (虧損)溢利 之貢獻 截至 二零零零年 六月三十日 止六個月 (未經審核) 港幣千元
香港	5,290	(3,948)	5,791	(401)
新加坡	11,969	(4,814)	9,849	(891)
馬來西亞	5,359	(1,401)	5,671	479
中國	11,198	3,610	4,147	(2,507)
日本	23,317	2,599	41,481	6,780
	<u>57,133</u>	<u>(3,954)</u>	<u>66,939</u>	<u>3,460</u>

三. 折舊

期內，本集團已扣除其物業、廠房及設備之折舊港幣6,000,000元(截至二零零零年六月三十日止六個月：港幣3,000,000元)。

四. 稅項

	截至 二零零一年 六月三十日 止六個月 (未經審核) 港幣千元	截至 二零零零年 六月三十日 止六個月 (未經審核) 港幣千元
稅項支出包括：		
本公司及附屬公司		
本期間利得稅		
香港	—	—
其他司法權區	181	(626)
	<u>181</u>	<u>(626)</u>

香港利得稅乃根據本期間之估計應課稅溢利按稅率16%計算(截至二零零零年六月三十日止六個月：16%)。其他司法權區之稅項則按其有關司法權區之現行稅率計算。

於報告日期，由於有關之時差額非屬重大，故本公司並無撥出遞延稅項準備。附屬公司尚有遞延稅益，因此，無須撥出遞延稅項準備。然而，該等稅項利益在肯定產生時才列作已確認項目。

五. 股息

董事會已議決不派發截至二零零一年六月三十日止六個月之中期股息(截至二零零零年六月三十日止六個月：無)

六. 每股虧損

每股虧損乃根據本期間之虧損港幣11,183,000元(截至二零零零年六月三十日止六個月：港幣3,879,000元)及已發行普通股股份331,668,905股(截至二零零零年六月三十日止六個月：298,568,905股)計算。由於截至二零零一年六月三十日止期間，並沒有構成攤薄影響之普通股，故並無列出每股攤薄虧損。

七. 貿易及其他應收款項

商品銷售方面，本集團之政策是平均給予貿易客戶30日付款期。向租戶應收之租金及客戶應收之服務費，須於發票送交後繳付。於報告日期，貿易應收款項之帳齡分析如下：

	本集團	
	二零零一年 六月三十日 (未經審核) 港幣千元	二零零零年 十二月三十一日 港幣千元
0-30日	15,851	29,950
31-60日	7,261	4,577
61-90日	479	527
超過90日	25,724	5,886
	<hr/>	<hr/>
貿易應收款項總額	49,315	40,940
其他應收款項	132,853	162,918
	<hr/>	<hr/>
	182,168	203,858
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

八. 貿易及其他應付款項

於報告日期，貿易應付款項之帳齡分析如下：

	本集團	
	二零零一年 六月三十日 (未經審核) 港幣千元	二零零零年 十二月三十一日 港幣千元
0-30日	2,442	6,038
31-60日	121	317
61-90日	441	1,164
超過90日	35,353	44,166
	<hr/>	<hr/>
貿易應付款項總額	38,357	51,685
其他應付款項	62,779	71,031
	<hr/>	<hr/>
	101,136	122,716
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

九. 股本

本公司股本於本中期報告期間內，並無變動。

在對上一個中期報告期間後，於二零零零年七月二十一日，已發行每股面值港幣1元之33,100,000普通股，作為收購投資證券代價。已發行新股與現有股份享有相同權益。

十. 資產按揭

於報告日期：

(a) 本集團之附屬公司向註冊財務機構取得之有期貨款約港幣103,000,000元(二零零零年十二月三十一日：港幣103,000,000元)，其中港幣76,000,000元(二零零零年十二月三十一日：港幣74,000,000元)為已用資金，以下列作抵押：

- (i) 本集團於馬來西亞之發展中高爾夫球綜合建設及發展中物業，總帳面淨值約港幣158,000,000元(二零零零年十二月三十一日：港幣158,000,000元)；
- (ii) 個別附屬公司土地及物業之固定及浮動押記；及
- (iii) 本公司一位董事及相關附屬公司之一位董事分別擔保。

(b) 銀行信貸約港幣135,000,000元(二零零零年十二月三十一日：港幣142,000,000元)其中港幣119,000,000元(二零零零年十二月三十一日：港幣126,000,000元)為已用資金，以下列作抵押：

- (i) 本集團於新加坡之投資物業總帳面淨值約港幣192,000,000元(二零零零年十二月三十一日：港幣202,000,000元)；及
- (ii) 由本公司及本公司之一位董事分別擔保。

除上文所披露外，於回顧期間，詳情載於本集團二零零零年之年報附註三十七內之其他銀行信貸維持不變。

十一. 或然負債

於報告日期，尚未於財務報表內撥備之或然負債如下：

	本集團		本公司	
	二零零一年 六月三十日 (未經審核) 港幣千元	二零零零年 十二月三十一日 港幣千元	二零零一年 六月三十日 (未經審核) 港幣千元	二零零零年 十二月三十一日 港幣千元
給予銀行擔保 以取得銀行 信貸予 附屬公司	—	—	186,585	193,303

十二. 資本承擔

於報告日期，尚未於財務報表內撥備已授權及訂約之未完成資本承擔如下：

	本集團		本公司	
	二零零一年 六月三十日 (未經審核) 港幣千元	二零零零年 十二月三十一日 港幣千元	二零零一年 六月三十日 (未經審核) 港幣千元	二零零零年 十二月三十一日 港幣千元
投資項目之 未繳足 資本	<u>9,678</u>	<u>9,678</u>	<u>9,678</u>	<u>9,678</u>
	<u>9,678</u>	<u>9,678</u>	<u>9,678</u>	<u>9,678</u>

於報告日期，本集團及本公司並無已授權但未訂約之資本開支。

十三. 重大事項

本公司於二零零一年四月九日與獨立第三者（「賣方」）訂立一份有條件之買賣合約（「合約」），本公司同意以總代價港幣196,000,000元其中包括Tang Dynasty City Pte Ltd（「TDC」）已發行股本之95%及TDC按比例董事貸款波幣51,200,000（約港幣238,000,000元）及本公司以按面值每股港幣1.00元配發及發行59,000,000股代價股份，收購Asian Mark Limited（「Asian Mark」）已發行股本之49%。此交易會根據本公司對狀況審慎評估達滿意後方可完成。

本公司與賣方未能就Asian Mark之全資附屬公司Asia Continental Limited在中國經營石油開採業務之若干營運事達成協議及取得特權之監管批准，因此對Asian Mark及其附屬公司之審慎評估（即該協議之先決條件之一）未能於二零零一年七月十五日之前完成並獲本公司認同。本公司與賣方於二零零一年七月十四日以書面同意取消該協議，並免除及註銷雙方就該協議應盡之一切責任及可享有一切索償權利。